



●文、圖 / 編輯部

●感謝雙鐘 (Double Bell) 公司提供相關資訊

## DB TTI34 傲氣戰鬥霸主

在電影《捍衛任務 2》(John Wick: Chapter 2) 中主角約翰·衛克所拿的手槍，是美國塔倫戰術革新 (Taran Tactical Innovations) 公司所生產的 TTI G34 戰鬥霸主 (Combat Master)，由於造型搶眼，讓實銃在電影推出後便大賣！雙鐘公司也看中此槍，便參考其造型並搭配合金滑套，推出這把造型前衛的 TTI34 GBB 手槍…

In movie “John Wick: Chapter 2”, the TTI G34 Combat Master made by Taran Tactical Innovations was used by leading actor. It has become a total success in pistol market after the movie is shown. In airsoft business, Double Bell has also caught its fancy toward this unique pistol, and produced the GBB replica. It's called TTI34....

**葛**拉克 34 型 (Glock 34，簡稱 G34) 是奧地利葛拉克公司於 1998 年設計生產的手槍，使用 9×19mm 子彈，彈匣容量為 17 發，原本是為了取代銷量並不好的加長型 G17L，故亦可視為

G17 手槍的競賽版，其滑套有開孔以減輕重量，扳機扣力亦減輕至 2 kg (約 4.5 磅)，同時改進了 G17L 的缺點，縮短了滑套和槍管的長度，除槍管及彈匣之外，其他零件皆可與使用 .40 S&W 口徑

彈藥的 G35 通用，堪稱是一把專為射擊比賽而設計的高性能手槍；G34 TTI 的滑套與下槍身導軌接觸距離較長，可增加射擊穩定度，滑套前方切削出一個斜口，滑套頂端及左、右側也有開孔，用



基努·李維 (Keanu Reeves) 飾演的約翰·衛克 (John Wick) 手持一把 G34 TTI，打遍天下無敵手！(By Thunder Road Pictures)





## 瑞士特戰卡賓槍

### GHK 553

- 文、圖 / 編輯部
- 感謝 GHK、TAF 提供相關資料

瑞士 SIG 槍廠生產的 553 於 2009 年推出，雖然和 SG552 一樣擁有摺疊槍托、搭配 9 英吋的槍管及同樣使用改良的 AK-47 的導氣系統，但 SG553 改良了 SG552 的復進簧導桿易產生裂紋而影響彈簧壽命的問題，台灣 GHK 公司首度將這把卡賓槍 GBB 化，讓喜歡特戰部隊用槍的玩家們，也能擁有這把優良精緻的卡賓槍...

SG553 was launched in 2009. It has a folding stock, 9 inches barrel and Ak-47 type air-ducting system as SG552, but it also has improved the recoil spring guide rod problem of SG552. Now, GHK from Taiwan replicated the GHK553 in GBB form, which allows airsoft players who're fond of special operations may have the opportunity to own this exquisite carbine....



鋼製三發點放火控系統及槍機後定鈕。

GHK 公司從多年前開發了 AK 系列的 GBB 氣槍 (包括 AKS74U 和 AKM) 後，又陸續推出了 PDW、G5、AUG A1 和 M4A1 等夢幻槍款，皆在市售 GBB 排行榜居高不下，真可說是愛槍者的造夢工廠！GHK 在 2018 年的下半年即將推出 GHK553 卡賓槍的 GBB 版本，讓槍迷們眼睛為之一亮！並在這次第 23 屆台中武哈祭中展示 GHK553 的原型槍，據 TAF 工作人員表示，該槍完成度已接近九成，但目前仍有細部需要進行修正，以期產品更加完美，當時在現場雖然沒提供試打，但是開放讓觀眾操作，若依 GHK 之前的

# 巨浪特戰步槍

## KING ARMS AS VAL

- 文、圖 / 編輯部
- 感謝台灣皇朝科技提供相關資訊

俄文名為“巨浪”的 AS Val，是蘇聯中央精密機械工程研究院 (TsNIITochMash) 於 80 年代所開發的特戰步槍，配置與槍身結合的減音器，使用 9x39mm 口徑子彈；台灣皇朝科技 (King Arms) 相中 AS Val 的獨特與稀有特性，決定在 2018 年仲夏之際，推出這支 AEG 版本的 AS Val...

AS Val is a special operation rifle which was developed by Russian TsNIITochMash in the 80s. It equips with silencer and may fire 9x39mm cal. Bullets. King Arms from Taiwan has noticed its unique and rareness for quite a while, so in the summer of 2018, KA is going to release the AEG version of AS Val...

**A**K 系列步槍毫無疑問已是俄製槍械代名詞，但除了 AK 之外，俄國還研發了許多獨特、甚至實驗型的槍械，此款內建減音器的 AS Val 特戰步槍即為其中一例；1980 年初蘇聯入侵阿富汗後，其特種部隊常常對阿富汗反抗軍實施突襲與暗殺行動，因此

都會配備一些裝有減音器的 AK 步槍 (如 AK-74 或 AKM 等)，但因 AK 步槍的體積、重量和射擊精度都不符特戰需求，因此當時的中央精密機械工程研究院 (TsNIITochMash) 便開始研發一種發射 9 × 39mm 子彈的特戰系列步槍，這批槍械皆配置相同的發射機構和槍管



AS Val 的保險在扳機的右上方，操作方式與 AK 相同。

# 金鷹艾瑞斯步槍

## GE ERIS6644 ASSAULT RIFLE

●文、圖 / Alan of ToySoldier

●感謝 / Rendy Poon & 金鷹氣槍公司 (Golden Eagle Airsoft) 提供協助

現今 AR 系 GBB 步槍正處於氣槍業界的戰國時代，各種不同系統的 AR GBB 亦百花爭鳴，槍迷們幾乎有數不清的各式 AR GBB 彈匣，近年來由於技術問題已有突破，使得 AR 系 GBB 步槍也能成為“戰場利器”，而金鷹公司的新作“艾瑞斯”(Eris)6644 步槍，便是新世代 AR 系 GBB 步槍中的不二之選……

AR series GBB rifle is the most popular product in current market. But there're too many system and magazines for AR, which makes customers not easy to choose. Thanks to Golden Eagle, they recently released the Eris 6644 GBB rifle that has significant technic breakthrough. It surely is one of the best AR series GBB rifles ever have....

**金** (Golden Eagle, 簡稱 GE) 近日推出一把以實戰取向的艾瑞斯 (Eris)6644 氣動步槍，基於對實戰型射手需求的考量，該槍採用塑料製槍身以降低整體重量，但強度卻不因此降低，槍機亦經過大幅改良，除了槍機後定用補強鋼片外，氣嘴部分改用了黃銅製部件，能有效減少卡彈和碎彈情況，雖然

槍機緩衝器採用塑膠材質製造，但因槍身整體配重得宜，仍具備相當爽快的後座力，至於彈匣部分則配置常規 M4 款氣動彈匣，氣化效果不俗。

### 特戰風格改良外觀

其實 AR 系列步槍一直以來都是實銃界的長青樹，只需在基本架構上稍作改動或更換配件，便可讓整



IMF 緊緻型伸縮托完全展開後的艾瑞斯 (Eris) 氣動步槍。



## 俄羅斯鬥牛士

●文、圖 / 編輯部

●感謝吳克生存遊戲休閒館提供相關資訊

# EDGUN MATADOR R5M

於 2002 年成立於俄羅斯的艾德剛 (EDgun)，是一家生產高階氣槍和獵槍為主的槍廠，老闆本身即為經驗豐富的射手和獵人，因此對自家產要求度極高，而這款 Matador R5M 便是改良自該公司銷售冠軍鬥牛士 R3 的新款氣槍，將來勢必會再度成為艾德剛的銷售王牌…

Established in Russia in 2002, EDgun is a manufacturer specialized in producing high-quality air gun and hunting rifle. The Matador R5M is the improved version of Matador R3, which has better performance and reliability....



內置電腦 LED 螢幕的電子壓力表，比傳統式指針更為精確。

**當** EDgun 宣佈發行限量版的鬥牛士 (Matador)R5M 時，引起許多已經擁有 EDgun R3 的射手們關注，因為該槍採用的口徑是 .30(7.62mm)，已等同實銃的 .50 口徑版本，而且還有三個不同長度版本可供選擇，包括標準版 (75cm)、長版 (85cm) 和加長版 (100cm)，雖然 R5M 是改良自 R3 的版本，但是該槍已採用全新設計，跟之前的 R3 相同處並不多，從其堅固的結構和緊湊的外型，加上手動式上膛方式，都說明 R5M 是一把專為精準射擊而設計的硬式氣槍。

●文、圖 / 蔡牧霖 · Text & Photo by Karl Tsai

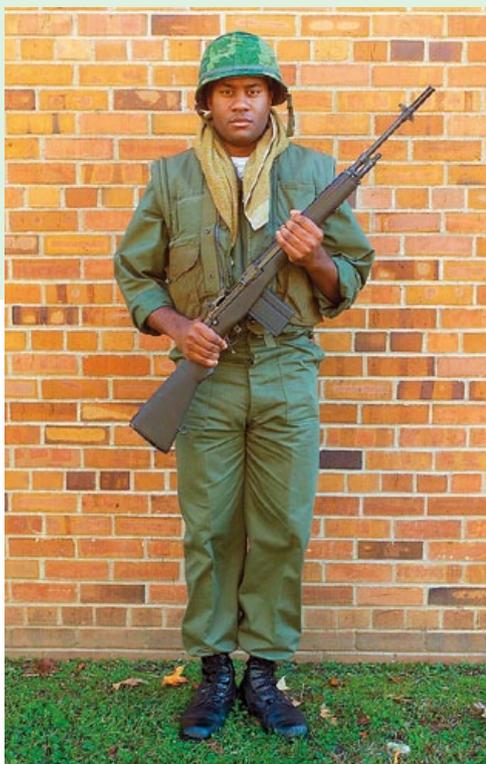
●感謝老槍友俱樂部提供相關資訊

# 生不逢時的勇士

## HUDSON M14 MODEL GUN

由春田兵工廠設計及生產的 M14 是美國在越戰早期使用的戰鬥步槍，雖然後來被 M16 取代，但其衍生型經過改良後，至今仍在戰場上服役；本文介紹的這把 M14 是日本哈德森 (Hudson) 在 1990 年所開發的模型槍，專為紀念越戰結束 15 週年而特別打造…

M14 was designed and manufactured by Springfield Armory, which was the standard combat rifle of US troops in the beginning of Vietnam War. Although it was replaced by the lighter and small-caliber M16 eventually, but its derivatives is still active in the battlefield nowadays. This specially made Hudson M14 model gun was developed in 1990, to celebrate the 15 anniversary of the end of Vietnam War…



美軍於 1962 年正式裝備 M14 步槍，但隨即被 M16 取代。  
(By Wikipedia)

**美**國於 1945 年展開新世代制式步槍的研究計劃，著名槍械設計師約翰·葛蘭德 (John Garand) 以 M1 葛蘭德 (Garand) 步槍為基礎，再加上半 / 全自動的設計，終於在 1954 年設計出原型槍 (Prototype)，經過一連串的試驗和改進後，美國軍方於 1957 年將該槍定型命名為 M14 步槍，並且在 1959 年委由春田兵工廠投產；M14 的部分零件源自 M1 步槍，採用氣動式原理、槍機回轉閉鎖方式，導氣管位於槍管下方，可選擇半自動或全自動射擊；M14 以 20 發彈匣供彈，亦可發射 22mm 的槍榴彈，之後更開發出加裝兩腳架的 M14A1 班用自動武器及狙擊槍版本。

原本想延續 M1 輝煌歷史的 M14 步槍卻生不逢時，1960 年代美國介入越戰，



# 深入美國 A Visit to Salient



●文/Alan ●圖/Ryan

●感謝SAI、Evike.com、G&P、Martin Li(G&P)、Ryan(RIW)提供相關資訊

位於美國加州的SAI公司為了獲得更多的發展空間，近期將廠房搬到槍械法令較寬鬆的內華達州，因此今年 Shot Show開幕後的會後派對(After Party)，SAI更是擴大舉辦，除有特戰部隊隊員跳傘表演外，伊伐克生產集團(EMG)的合作廠商AW、G&P和RIW更獲邀深入SAI廠房及生產線參觀…

SAI was originally located in California. But, in order to gain more developing space, they moved to Nevada recently. In the 2018 SHOT Show, Las Vegas based SAI hosted a big party with lots of attractions. Those who're in cooperation with EMG, such as G&P, AW and RIW, were invited to visit the SAI factory and production line....

# 圖SAI總部探秘 ent Arms International



今年SAI Shot Show派對真是別開生面，場內竟然還有WF摔角擂台表演。

香港 G & P 公司和 Run In Workshop(RIW)於2017年宣布長期合作計劃，主要是針對現今氣槍市場對軍規陶瓷複合烤漆(Ceraoke，熱固性聚合物/陶瓷複合塗層)日益熱烈的需求，加上G&P近期生產的SAI GRY15(請見本刊161期報導)及DD

Mk18等各類授權氣槍產品，要尋找價格合理的服務供應商自是理所當然，為了更深入了解客戶需求，故G&P特別安排RIW的Ryan參觀Shot Show，並拜訪SAI、Daniel Defense以及全美最大氣槍集團Evike.com，並聽取他們對RIW的Ceraoke烤漆工藝的意見；就是這個機遇，讓Ryan等人得到一個難得的機會，參觀近年美國實銃業界新貴—突出武器國際公司(Salient Arms International，簡稱SAI)位於拉斯維加斯的企業總部及生產線，並成為第一批試射GRY15步槍實銃的香港人士。



宛若現代裝置藝術的招牌，相信很少廠商會像SAI將自己的招牌當作槍靶。



# 希臘空軍伊尼 Sound of

- 採訪/歐盟特派員文森·馬汀斯· Covered by Vincent Martins
- 翻譯改寫/王執中· Translated & Edited by Eric Wang

離希臘西海岸約15公里處的安卓維達(Andravida)空軍基地，不但是希臘空軍(HAF) F-4E幽靈二型(Phantom II)中隊及戰鬥機武器學校(FWS)的家園，也是第四屆伊尼奧豪斯演習(Iniochos Exercise)的所在，這次演習共有來自美國、英國、義大利、希臘、賽普勒斯和阿拉伯聯合大公國等六國空軍的76架戰機參加…

Some 15 kilometers from the west coast of the Greece mainland is the Andravida Air Base located. Home of one F-4 squadron and the Fighter Weapon School, it was the place where The 4th Iniochos Exercise to be held during Mar. 12~23. The HAF invited six nations, including NATO partners and UAE from Middle East to attend this exercise....



# 奧豪斯演習 Freedom over Greece



立 十五 田 十五 蛋 十五 蜜 十五 奶茶 十五 咖啡 十五 鴛鴦 十五 樂 十五

干炒牛河 州五 瀨尿牛丸 卅五 將軍漢堡 佰五 千島海羊 五 羅密歐刀飯 五 瀨尿牛丸 廿五 黯然銷魂飯 萬五



# DB TTI19 Combat Master

## 戰鬥女僕小霸王

with Csy Siu

- 文、圖/Samson Lo
- 模特兒/小儀(Csy Siu)
- 感謝雙鐘(Double Bell)公司、TRN黑灰工坊提供協助

在電影《捍衛任務2：殺神回歸》(John Wick: Chapter 2)中主角約翰·衛克手持出一把黑金雙色G34 TTI手槍，吸引無數槍迷目光，而雙鐘公司更利用製作TTI 34的製作經驗，推出緊緻版的TTI 19手槍，而本刊便以近期流行的軍武少女去襯托這把全新的TTI 19器動手槍…

In movie “John Wick:Chapter 2”, the TTI G34 Combat Master was used by leading actor, which attracted many fans. In airsoft world, Double Bell has also paid lots attention toward TTI pistol, and finally released the TTI 19 in recent days. In this case, CKM use the popular military maid to set off this awesome pistol....

在從前的實銃世界中，由於材料及金屬表面處理技術的限制，一般槍械大多使用烤藍或黑色陽極氧化作表面處理，如果是不銹鋼材質，就直接把表面拋光，然後以閃亮銀色示人，但近年隨著大多數槍械的配件材質已由金屬變為塑料，加上氮化鈦及Cerakote等不同的表面處理技術的出現，讓現代槍械表面處理變得更多彩多姿，更由於以塑料製造槍械配件，故製造商更可以直接把塑料射出做成所需的顏色，透過新式的表面處理技術，讓整枝槍能配合使用者的需求而配色，現時客製化手槍最流行的配色，便是黑色機匣與滑套，配上經氮化鈦處理的金色槍管，而雙鐘(Double Bell，簡稱DB)的TTI 19正是基於這樣的配色而設計。

### DB TTI19 GBB手槍

DB TTI 19手槍不僅配色走在潮流尖端，整把槍的設計也相當注重實用性，該槍採用現代手槍標準的塑料機匣及金屬滑套，其次是在槍上加裝許多客製化

手槍裁有的特點，使得這把TTI 19手槍擁有客製化高端產品的感覺；TTI 19以黑色塑料製作機匣，除了在機匣前方設有安裝槍燈的戰術滑軌外，在扳機上方還有手指停靠點，最厲害的是，在握把



DB TTI 19手槍的大部分解圖。



顯著的金色外管及上旋組(Hop-up)，復進簧導桿亦為金屬製品。



握把表面以手工燒灸上防滑紋。



槍身及滑套上的刻印。





# 日本陸自板妻 JGSDF Itazuma

日本陸上自衛隊第一師團的第34普通科連隊，駐防於靜岡縣御殿場市的板妻基地 (Camp Itazuma)，於今年4月15日舉辦了慶祝建軍56週年的基地開放，該連隊自成立以來便參與了多次救災任務，本次基地開放便展示了多項救災裝備及車輛，值得我們借鏡學習…



# 基地開放

●採訪 / 乙夜 · Covered by Itsuya  
 ●編譯 / 蔡牧霖 · Edited & Translated by Karl Tsai

# Base Open House

JGSDF 1st Division, 34th Infantry Brigade based in Camp Itazuma celebrated its 56th anniversary on Apr. 15, 2018. The Brigade has participated many rescue and relief mission since it's been established in 1962. During the base open-house activity, many rescue equipment and rescue operation vehicles were exhibited. It shows the determination and will of JGSDF in helping Japanese people during natural disaster....



# 空降神兵御風而行

## ROC Army Paratrooper Training

日前發生跳傘意外的陸軍特戰上兵秦良丰已逐漸好轉，國防部 22 日特別邀請媒體參訪屏東傘訓基地，詳細說明士兵跳傘過程可能會遭遇的風險，以及保傘連的摺傘流程，期讓國人了解空降作戰訓練的艱辛過程…

ROC MND invited the media to visit Army Paratrooper Training Base located in Pingtung on May 22nd, 2018. The purpose for this trip is to let news media understand the risks that every paratrooper might encounter during training, and the hard process of airborne combat training....





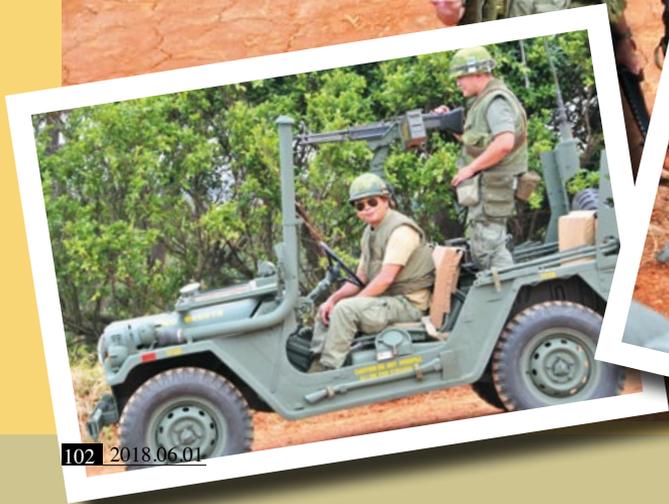
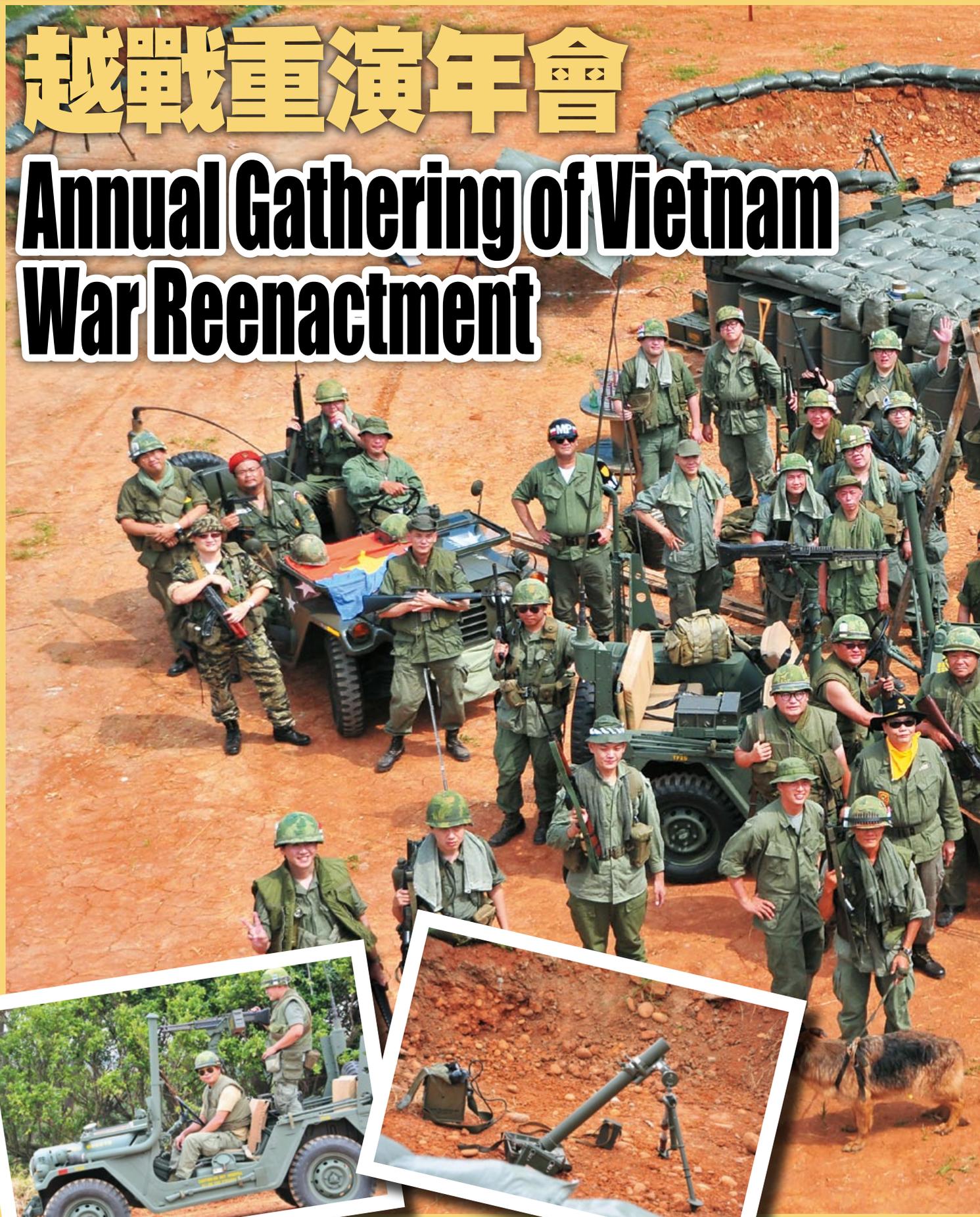
# g Base in Pingtung

●文、圖/編輯部  
●感謝國防部提供相關資訊



# 越戰重演年會

## Annual Gathering of Vietnam War Reenactment



台灣的重演玩家們一直很喜愛越戰主題的重演，近年來雖然因為阿富汗和伊拉克戰爭的影響，導致越戰重演不似以往熱絡，但是在玩家心目中，60年代的越戰才是王道！話說在5月間在桃園舉辦的「越戰軍品交流會暨重演」，吸引了來自全台的玩家，不但有大量的越戰軍品展示，更重現當年的美軍火力基地及壕溝陣地，堪稱是歷年來最盛大的越戰年會…

The Annual Gathering of Vietnam War Reenactment 2018 was taking place in Taoyuan in this May. Reenactors from all over Taiwan gathered at this awesome event, and exhibited their precious collection of Vietnam War. The host even built an US fire support base and lots of trenches to reappear the atmosphere of the 60s....

●文、圖 / Joseph Chen

●感謝台灣軍事歷史重演協會 (TRA) 提供相關資訊

